

---

# «Государь» или «господарь»? Об одном элементе титулатуры правителей Московской Руси

Александр Авдеев

«Gosudar'» or «gospodar'»

About one element of the titulature of the rulers of Moscow Rus

Alexandr Avdeev

(Saint Tikhon's Orthodox University, University of Dmitry Pozharsky,  
school «Intellectual», Moscow, Russia)

DOI: 10.31857/S086956870001495-2

Среди современных исследователей нет единства в вопросе, звучал ли входивший в официальную титулатуру главы государства термин «г<sup>а</sup>рь» как «господарь» или «государь» («dominus» в латинской надписи на Спаской башне Московского Кремля). При публикации источников этого времени – памятников книжности, дипломатических и частных актов, а также памятников законодательства данный термин традиционно раскрывается как «государь». Не избежали этой участи и строительные надписи: в публикациях гражданским шрифтом, осуществлённых в конце XVIII – начале XXI в., это слово раскрывается как «государь»<sup>1</sup>.

Для понимания сущности этого термина необходимо обратиться к историческому опыту Рима и Византии, где мы найдём важные параллели в употреблении термина «dominus». В римской юридической практике он соответствовал греческим терминам «κύριος», «τράννις» или «δεσπότης» и означал собственника имущества, домовладельца, *pater familias*. В эпоху принципата императоры избегали включать этот термин в титулатуру, поскольку он недвусмысленно ассоциировался с ненавидимой римлянами царской властью<sup>2</sup>. В эпоху Поздней Империи титул «dominus et deus natus», очевидно, был введён в императорскую титулатуру Аврелианом в 274 г.<sup>3</sup> и окончательно закреплён Диоклетианом. В Византии титул «dominus» в греческом переводе «κύριος» или «δεσπότης» возобновил Юстиниан. Для этого времени В.Е. Вальденберг верно отметил двойственность значения термина «dominus», так как он обслуживал две сферы – частноправовую, обозначая домовладельца, и государственно-политическую, характеризуя положение императора внутри государства и определяя его отношение к подданным<sup>4</sup>.

© 2018 г. А.Г. Авдеев

Статья подготовлена в рамках проекта «Corpus Inscriptionum Rossicorum / Свод русских надписей» при поддержке Фонда развития Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. Подробнее о проекте см.: URL://https://cir.rssda.su.

Благодарю В.В. Зайцева за ценные консультации по данному вопросу.

<sup>1</sup> Агоштон М. Великокняжеская печать 1497 года. К истории формирования русской государственной символики. М., 2005. С. 206.

<sup>2</sup> Парфёнов В.Н. «Владыка и бог» Домициан. Характер императорского культа при последнем Флавии // Труды исторического факультета МГУ. Сер. II: Исторические исследования. Вып. 39: «Боги среди людей». Культ правителей в эллинистическом, постэллинистическом и римском мире. М., 2016. С. 690.

<sup>3</sup> Watson A. Aurelian and Third Century. L., 1999. P. 188.

<sup>4</sup> Вальденберг В.Е. Государственное устройство Византии до конца VII века. СПб., 2008. С. 113–114.

Очевидно, по тому же пути шла эволюция термина «господарь» на Руси. Этимологически связанный с глаголом «господаровати» — «быть хозяином»<sup>5</sup> — изначально он обозначал домовладельца, хозяина. Наиболее раннее его употребление в этом значении зафиксировано в новгородской берестяной грамоте № 247, датируемой серединой 1020-х — серединой 1090-х гг.<sup>6</sup> Позднее, по мнению А.Л. Хорошкевич, термин «господарь» применялся к холоповладельцу и отражал его практически неограниченные права по отношению к холопам<sup>7</sup>, что также синонимично термину «dominus» в его частнопроводном значении.

По мере роста централизации государства термин «господарь» начал обслуживать государственно-политическую сферу и стал обозначать объём прав главы государства по отношению к подданным. Титул «осподарь всея земли Русской» как обозначение властных полномочий главы великого княжества впервые появился на монетах Дмитрия Шемяки в 1446 г.<sup>8</sup> Эта же легенда использовалась в начале 1450-х гг. на монетах времени соправительства Василия Тёмного и Ивана III<sup>9</sup>. При этом вряд ли можно согласиться с мнением А. Золтана, который подчёркивает западнорусское происхождение этого термина и понимает его значение как «верховный правитель»<sup>10</sup>.

Одновременно термин «господарь» продолжал обслуживать частнопроводную сферу. М. Агоштон привела веские аргументы о бытовании этого термина по крайней мере до 1613 г., причём в двух значениях — как один из постоянных титулов монарха, стоявшего в иерархическом ряду выше короля и герцога, но ниже царя и императора, и в первоначальном значении — «глава семейства», «хозяин». Говоря иначе, на протяжении XI—XV вв. значение этого термина претерпело ту же эволюцию, что и термин «dominus» в Риме и Византии, обусловив двойственность его восприятия. Эту же двойственность отразил и Сигизмунд Герберштейн. В государственно-правовом значении он передавал титул «господарь» как «dominus» — «господин» (ранневерхненем. Her), но, говоря об объёме власти Василия III внутри страны, использовал термин «rincers», который ассоциировал с рабством и тиранией<sup>11</sup>. Помимо сообщений Герберштейна, иностранные источники XV—XVI вв. убеждают в том, что в основе переводов великокняжеской титулатуры также лежал термин «господарь». Так, по данным, собранным О.В. Кудрявцевым, в дипломатической и частной переписке 1460—1480-х гг., исходящей из герцогства Миланского, титул «господарь» переводился как «dominus» или семантически близкий ему термин «despotus / dispotus». В венецианских официальных документах правителя Руси именовали «dominus», а в договоре 1514 г. между Священной Римской империей и Василием III, составленном и переведённом на немецкий язык в великокняжеской канцелярии, титулу «господарь» соответствует близкий по смыслу термин «Herrscher»<sup>12</sup>.

<sup>5</sup> Словарь древнерусского языка XI—XIV вв. Т. II. М., 1989. С. 366.

<sup>6</sup> Зализняк А.А. Древненовгородский диалект. М., 2004. С. 239—240. № А1.

<sup>7</sup> Герб и флаг России X—XX века. М., 1997. С. 114; ср.: Золтан А. *Interslavica*. Исследования по межславянским языковым и культурным контактам. М., 2014. С. 58—60.

<sup>8</sup> Мец Н.Д. Монеты великого княжества Московского (1425—1469) // Нумизматический сборник. Ч. III: Материалы к сводному каталогу. М., 1974. С. 35; Фототаблица 15. № 205—206.

<sup>9</sup> Зайцев В.В. Русские монеты времени Ивана III и Василия III. Киев, 2006. С. 11.

<sup>10</sup> Золтан А. *Interslavica*... С. 58—60.

<sup>11</sup> Герберштейн С. Записки о Московии. Т. 1. М., 2008. С. 92, 94—95, 238.

<sup>12</sup> Кудрявцев О.Ф. «Kaysar vnnnd Herscher aller Rewssen»: обращение к русскому государю как к императору в габсбургских документах первой трети XVI в. // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2016. № 1(63). С. 45, 49. Никколо Макиавелли термином «dominus» обозначал единовластных правителей, без уточнения объёма их властных полномочий (*Machiavelli N. Il Principe / A cura di Luigi Firpo. Cap. I* (URL: [http://www.letteraturaitaliana.net/pdf/Volume\\_4/t324.pdf](http://www.letteraturaitaliana.net/pdf/Volume_4/t324.pdf)). Дата обращения: 07.07.17).

Параллельно с термином «господарь» в государственно-политической сфере на Руси употреблялся термин «государь», но юридическая разница между ними не вполне ясна. По мнению М.А. Дьяконова, во второй половине XIV в. эти титулы были во многом синонимичны<sup>13</sup>, и в конце XV в. разница между ними оставалась юридически не вполне определённой, но их смысловые нюансы уже различались в дипломатической переписке. Господарь хотя и был фактически равен государю, однако по достоинству, видимо, стоял ниже. В январе 1493 г. в послании литовских вельмож главе московского внешнеполитического ведомства боярину И.Ю. Патрикееву великий князь литовский Александр Казимирович именовался «государем», а Иван III — «господарем»<sup>14</sup>. А.А. Зимин полагал, что «господарем» Иван III стал именовать себя по отношению ко всем землям, вошедшим в состав Русского государства с добавлением «всая Русь» после 1485 г.<sup>15</sup> Точка зрения М. Агоштон, будто сосуществовавший с титулом «государя» титул «господарь» — это «самостоятельный монархический ранг, что-то вроде выше “великого князя” и “короля”, но ниже “царя”»<sup>16</sup>, основана на полном доверии к раскрытию сокращений в публикациях источников конца XV — начала XVI в. А.И. Филюшкин полагает, что «в источниках невозможно найти ни одного прямого или косвенного упоминания объединения в одном контексте словосочетаний *господарь всех Русских земель и государь всея Руси*»: эти термины не сравнивались и не выводились один из другого<sup>17</sup>. А. Золтан, напротив, отмечает, что с конца XV в. в источниках наблюдается подтительное написание терминов «господарь» и «господарство», — *гдърь* и *гдърьство*, и для их раскрытия как «государь» и «государство» нет оснований, так как в случаях их полного написания преобладает форма *господарь/осподарь* и *господарство/осподарство*<sup>18</sup>.

В определении правомерности этих мнений важнейшую роль играют памятники эпиграфики. В русской надписи на Спасской башне властные полномочия Ивана III над территориальными единицами определяются как триединый титул — *гдѣр ѿ самодръжца всеа русии ѿ великого князя*. В большом титле в латинской надписи по отношению к территориальной части Иван III выступает как «*magnus dux*», т.е. «великий князь», и лишь в её конце именуется «*totiusq(ue) Raxiæ d(omi)nus*, что могло обозначать единовластного правителя, владыку. Исходя из этого можно уверенно говорить, что титулы «гдърь» и «гдърьство», употреблённые в данной надписи, необходимо раскрывать как «господарь» и «господарство».

Подтверждают это и памятники «малой» эпиграфики — монетные легенды и надписи на государственных печатях, где искомый титул пишется полностью — «*господарь*» или «*господарь*». На лицевой стороне большой государственной печати 1497 г. читается титул «*господарь всеа русии великии князь*»<sup>19</sup>. На малой государственной печати 1497–1504 гг. титул разделён: на оборотной её стороне изображён св. Георгий Победоносец и отмечены властные полномочия главы государства — «*господарь всеа русии великии князь*», на лицевой — двуглавый орёл и названия подвластных великому князю территорий<sup>20</sup>. Однако, как показывают

<sup>13</sup> Дьяконов М.А. Очерки общественного и государственного строя Древней Руси. СПб., 2005. С. 295.

<sup>14</sup> Сборник Императорского Русского исторического общества. Т. 35. СПб., 1882. С. 105. № 22.

<sup>15</sup> Зимин А.А. Россия на рубеже XV–XVI вв. М., 1982. С. 281–282; ср.: Герб и флаг России... С. 114.

<sup>16</sup> Агоштон М. Титул московского государя и информация о нём Сигизмунда Герберштейна // Вестник Волгоградского государственного университета. 2007. Сер. 4. Вып. 2. С. 129.

<sup>17</sup> Филюшкин А.И. Титулы русских государей. М.; СПб., 2006. С. 65.

<sup>18</sup> Золтан А. *Inter Slavica*... С. 67.

<sup>19</sup> Агоштон М. Великокняжеская печать... С. 70.

<sup>20</sup> Собрание государственных грамот и договоров, хранящихся в Государственной коллегии иностранных дел (далее — СГГД). Ч. 1. М., 1813. С. 333. № 129; С. 347. № 133, 134; С. 348. № 135.

монетные легенды, данная титулатура распределялась по иерархии, зависящей от месторасположения монетного двора. На денгах московского чекана стабильно передавался титул «князь великий», тверского – «господарь всея Руси»<sup>21</sup>. В Новгороде после кратковременного выпуска денег с надписью «князь великий» в конце 1470-х гг. в монетных легендах утвердился титул «осподарь всея Руси»<sup>22</sup>. В большом титуле, помещённом на вислой печати у жалованной грамоты, данной в июне 1497 г. князьям Фёдору и Ивану Борисовичам Волоцким, Иван III также назван господарем<sup>23</sup>.

Итак, в государственно-политической сфере Руси середины XV – начала XVI в. термин «государь» ещё не утвердился и был отличен от термина «великий князь» иерархически, в зависимости от того, выступал ли правитель по отношению к определённой территории как суверен/великий князь, или же как сюзерен/господарь (как в случае с Волоцким княжеством), что было ближе к византийской политической терминологии. Не случайно оговорка новгородских послов, назвавших в 1477 г. великого князя «государем» (господарем?), привела в конечном итоге к ликвидации вечевой республики<sup>24</sup>.

На малой государственной печати титул Василия III звучит как «господарь всея руси великий князь»<sup>25</sup>. Тенденция к разграничению титулатуры (и соответственно властных полномочий главы государства) видна в монетных легендах времени его правления. На московских денгах Василий III именуется великим князем или господарем всея Руси; на тверских и новгородских он – «осподарь всея Руси и великий князь», а на денгах открытого в его правление Псковского монетного двора – «Божией милостью царь всея Руси»<sup>26</sup>. В надписи на колоколе 1518 г. работы мастера Николая Оберакера большое титуло звучит как «благочестивый и христоролюбивый Василий, Божиею милостию Гдрь всея Руси и великий князь Владимирский, и Московский, и Новгородский, и Псковский, и Смоленский, и Тверской, и Югорский, и Пермский, и Вяцкий, и Болгарский, и иных»<sup>27</sup>. В 1523 г. Сигизмунд Герберштейн использовал для передачи большого титула Василия III понятие «dominus», соответствующий, как говорилось выше, термину «господарь», но трактует его уже как «монарх»<sup>28</sup>. Надпись на шлеме наследника Василия III Ивана Васильевича, датируемая 1530–1533 гг., упоминает главу государства как «господаря всея руси самодержца»<sup>29</sup>.

На большой и малой государственных печатях Ивана IV титул «господарь» употреблялся до конца 1570-х гг.<sup>30</sup> На серебряных денгах московского чекана 1533–1547 гг. присутствует титул «князь великий»; титул «князь великий и гдрь» единожды встречается на современной им псковской денге. С 1547 г. и вплоть

<sup>21</sup> Гришин И.В., Храменков А.В. Типы русских монет Ивана III и Василия III с указанием цен. М., 2013. С. 6–15.

<sup>22</sup> Зайцев В.В. Русские монеты... С. 46–47.

<sup>23</sup> Герб и флаг России... С. 112–113.

<sup>24</sup> Дьяконов М.А. Очерки общественного и государственного строя... С. 295.

<sup>25</sup> СГГД. Ч. 1. С. 413, № 148; С. 417, № 150; С. 437, № 158; С. 448, № 160, 161; Снимки древних русских печатей государственных, царских, областных, городских, присутственных мест и частных лиц. Вып. 1. М., 1880. С. 4–6.

<sup>26</sup> Зайцев В.В. Русские монеты... С. 27, 51–52, 116–130; Гришин И.В., Храменков А.В. Типы русских монет... С. 30–41.

<sup>27</sup> Кавельмахер В.В., Чернышёв М.Б. Николай Иванович Оберакер – выдающийся немецкий литейщик, артиллерист и архитектор на русской службе в 1510-е – 1530-е годы (к вопросу об авторе «трёх стрельниц» Московского Кремля) // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль». Материалы и исследования. Вып. XV: Кремли России. М., 2003. С. 117–118.

<sup>28</sup> Герберштейн С. Указ. соч. С. 74.

<sup>29</sup> О нём см.: Лаврентьев А.В. Принадлежал ли Ивану Грозному «шлем Ивана Грозного» // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana. 2014. № 2. С. 1–21.

<sup>30</sup> Снимки древних русских печатей... Вып. 1. С. 7–9, 12, 16.

до конца XVII в. титул на монетах оставался неизменным — «царь и великий князь», на малой же государственной печати 1577 г. и большой государственной печати 1583 г. титул *гдѣрь* дан в подтительном написании<sup>31</sup>. На протяжении XVI—XVII вв. на Руси обращались медные полушки с монограммой на реверсе, которая, вопреки мнению их издателя, раскрывается как «господарь»<sup>32</sup>, что свидетельствует о стабильном употреблении данного титула.

С данными источниками сопоставимы современные им строительные надписи (см. табл.).

Таблица

**Отражение титулатуры правителей Московской Руси  
в строительных надписях XVI — начала XVII в.**

Дата	Титул	Местонахождение надписи
1515 г.	при бѣговѣрномъ великомъ кнѣзѣ в.василье ивановиче всеа рѣи	Ярославль. Спасо-Преображенский монастырь, Преображенский собор <sup>33</sup>
1531 г.	при бѣговѣрномъ великомъ кнѣзѣ в.василье ивановиче всеа рѣи	Вологодская обл. Ферапонтов монастырь, церковь Благовещения с трапезной палатой <sup>34</sup>
1532 г.	при бѣговѣрномъ великомъ кнѣзи в.васильи ивановичи всеа рѣи	Калужская обл., Боровский район, с. Серединское, церковь Благовещения с приделом св. Василия Великого <sup>35</sup>
1536/37 г.	при бѣговѣрномъ великомъ князѣ Иванѣ Васильевичѣ всеа рѣи	Московская обл. Возмишский Рождества Богородицы и прп. Кирилла Белозерского монастырь, церковь Рождества Богородицы <sup>36</sup>

<sup>31</sup> Клецинов В.Н., Гришин И.В. Каталог русских средневековых монет с правления царя Ивана IV Васильевича до шведской оккупации Новгорода (1533–1617 гг.). М., 1998. С. 15–19, 21.

<sup>32</sup> Гайдуков П.Г. Русские полушки XVI–XVII вв. с надписью «государь» (типология и датировка) // Российская археология. 1999. № 3. С. 79–99.

<sup>33</sup> Яганов А.В., Рузаева Е.И. К вопросу об истории Спасского собора Спасо-Преображенского монастыря в Ярославле // Археология: история и перспективы. 2-я межрегиональная конференция. Сборник статей. Ярославль, 2006. С. 384 (гражданским шрифтом, в современной орфографии, с сохранением буквенной цифири, по собственной копии). Чтение в соответствии с камнем моё.

<sup>34</sup> Серебрякова М.С. Памятники архитектуры Ферапонтова монастыря по архивным документам XVIII–XX вв. // Кириллов. Историко-краеведческий альманах. Вып. I. Вологда, 1998. 1994. С. 194.

<sup>35</sup> Авдеев А.Г., Яганов А.В. Храмовая надпись 1532 года в селе Серединском Боровского района Калужской области // Археология Подмосковья. Материалы научного семинара. Вып. 7. М., 2011. С. 271–272; С. 272–274. Рис. 2–5 (фото).

<sup>36</sup> Авдеев А.Г. Эпиграфические памятники конца XV–XVI в. Возмишского монастыря «Пречистой Богородицы честнаго Ея Рождества и святаго преподобнаго отца нашего Кирилла Чюдотворца» // Преподобный Иосиф Волоцкий и его обитель. Материалы научно-практической конференции, посвященной 5-летию обретения святых мощей преподобного Иосифа, 520-летию освящения первого монастырского каменного храма — Успенского собора — и 80-летию со дня рождения митрополита Волоколамского и Юрьевского Питирима. М., 2008. С. 329. Утрачено.

1537– 1541/42 гг.	при державѣ царя и гс-даря и великаго князя Иоанна Васильевича вся Русь... и совѣршена бысть церковь... при томъ же гс-дарѣ, великомъ князѣ	Вологодская обл., Спасо-Прилуцкий монастырь, церковь Происхождения Честного Креста Господня <sup>37</sup>
1541 г.	<sup>4</sup> при блгвѣрнѣ велико <sup>м</sup> кнѣзѣ   <sup>5</sup> нбана бланъевича вса рѣи	Московская обл. Возьмищский Рождества Богородицы и преподобного Кирилла Белозерского монастырь, надвратная церковь прп. Кирилла Белозерского с трапезной <sup>38</sup>
1547 г.?	<sup>3</sup> при блгвѣрнѣ црѣ <и> велико <sup>м</sup> кнѣзе ѿланѣ бланъевича   <sup>4</sup> [вся Р]Ѹ[сии]	Московская обл. Большая Рождества Богородицы Медведева пустынь при с. Рогачёве, собор Рождества Богородицы. Никольский придел <sup>39</sup>
1551/52 г.	<sup>2</sup> при блгвѣрнѣ црѣ   <sup>3</sup> [и ве]лико <sup>м</sup> кнѣзе ѿланѣ бланъевича	Коломна. Кремль. Брусенский монастырь, Успенский собор <sup>40</sup>
1561 г.	<sup>ярус1</sup> пояс1 повеленнемъ блгчѣтнѣаго црѣ <sup>ярус1</sup> пояс2 [и] великаго кнѣза нбана бланъевича вса рѣи самодержца	Москва. Собор Покрова Пресвятой Богородицы, что на Рву <sup>41</sup>
1561 г.	повеленнемъ благочѣтнѣаго христороубнѣаго . црѣ и великаго кнѣза ноаннѣ бланъевича владимѣрикаго . моикѣвскаго . новгородскаго . црѣ казанскаго . и црѣ яттраханскаго . гдѣя псковскаго и великаго кнѣза твѣрскаго . угорскаго . пермскаго . бяцкаго . болгарскаго и нныхъ гдѣя землѣ ливонскне . градѣ юрьевѣ и нныхъ {{вса рѣи самодержца<a> :}}	Москва. Кремль. Средняя Золотая палата Государева двора <sup>42</sup>
1562/63 г.	<sup>1</sup> въ днѣ блгчѣтнѣаго и гѣо <sup>м</sup>   <sup>2</sup> вѣчннѣаго црѣа великаго кнѣза   <sup>3</sup> нбана бланъевича вса рѣи	Кострома. Богоявленский монастырь, Богоявленский собор <sup>43</sup>

<sup>37</sup> Степановский И.К. Вологодская старина (Историко-археологический очерк). Вологда, 1890 (гражданским шрифтом). Утрачено.

<sup>38</sup> Гириберг В.Б. Материалы для свода надписей на каменных плитах Москвы и Подмосковья XIV–XVII вв. Ч. I. Надписи XIV–XVI вв. // Нумизматика и эпиграфика. 1960. Т. I. С. 29. № 44(б).

<sup>39</sup> Яганов А.В. Храмовая надпись в соборе Рождества Богородицы Медведевой пустыни // Реставрация и архитектурная археология. Новые материалы и исследования. М., 1991. С. 195 (с рисунком); чтение по рисунку моё.

<sup>40</sup> Орловский С.П. Памятник шатрового зодчества – Церковь Успения в Коломенском Кремле // Коломна и Коломенская земля. История и культура. Коломна, 2009. С. 178, С. 178. Ил. 2 (фото); чтение по фото моё.

<sup>41</sup> Яковлев И. О дате окончания строительства Покровского собора // Ежегодник Государственного исторического музея. 1961. М., 1962. С. 116–117; читаю по собственной аутопсии.

<sup>42</sup> РГАДА, ф. 1239, оп. 3, д. 69294, л. 2 (копия В.В. Фермора).

<sup>43</sup> Зонтиков Н.А. Костромской Анастасино-Богоявленский монастырь // Костромской Богоявленско-Анастасиин монастырь (1426–2001). К 575-летию основания и 10-летию возрождения. Кострома, 2001. С. 12.

1564 г.	13 при блговѣрно <sup>м</sup> црѣ великомз кнѣзе  4 нване влси <sup>н</sup> вн <sup>н</sup> і вела рѣин	Тверь. Церковь «Белая Троица» <sup>44</sup>
1564 г.	повелѣнѣмъ Гс-даря Царя и Великаго Князя Юанна Васильевича всея Россіи	Переславль-Залесский. Никитский монастырь, собор прп. Никиты, столпника Переславского <sup>45</sup>
1567 г.	при державе благочестивого и христоролюбивого гс-даря и царя и великого князя Ивана Васильевича самодержца гс-даря царя Великия России	Ярославская обл., Переславский район, с. Елизарово. Никитская церковь. Надпись краской по периметру храма <sup>46</sup>
1585/86 г.	1 повелѣнѣнѣ <sup>н</sup> блговѣрнаго н х <sup>м</sup> столубнѣвѣ великаго гдѣра црѣа " вѣ {л} нкѣ кнѣга  2 д.е <sup>н</sup> ра " влновнча вѣл рѣин самодержца	Кострома. Ипатьевский монастырь, Троицкий собор <sup>47</sup>
1599 г.	1 повелѣнѣмз великаго гдѣра црѣа і великаго князѣа корнѣа д.едоровнча вѣл рѣин самодержца	Москва. Кремль. Колокольня Ивана Великого <sup>48</sup>
1603 г.	1 при  2 блговѣрномз гдѣре црѣн н великомз кнѣзе корнѣе д.едоровнчѣе вѣла рѣин самодержце	Архангельская обл. Троицкий Муезерский монастырь, Никольская церковь <sup>49</sup>

В строительных надписях великокняжеская и царская титулатура не совпадает с официальной даже на постройках, сооружённых от имени главы государства и играющих важную роль в репрезентации верховной власти (собор Покрова Пресвятой Богородицы, что на Рву, Средняя Золотая палата Государева двора, колокольня Ивана Великого), а также отличается от надписей на печатях и монетных легендах. Титул «гдѣрь» в данных эпиграфических памятниках отсутствует вплоть до 1564 г. В надписях 1560-х гг. титул «гдѣрь» встречается трижды, столько же раз в надписях этого времени употреблён титул «самодержец»<sup>50</sup>: на фризах собора Покрова Пресвятой Богородицы, что на Рву, Средней Золотой палаты Государева двора (1561), а также по периметру основного четверика Никитской церкви в селе Елизарове (1567).

Из ряда данных памятников «выпадает» утраченная надпись 1541/42 г. о строительстве храма Происхождения Честных Древ в Вологодском Спасо-Прилуцком монастыре, единственной до 1564 г. с присутствием титула «гс-дарь».

<sup>44</sup> Погожева Л. Церковь «Белая Троица» в Твери // Святильник. 1914. № 8. С. 37 (как одна надпись), фото между с. 38–39; чтение по фото моё.

<sup>45</sup> Смирелин А., прот. Надписи, имеющиеся в г. Переяславле-Залесском // Труды VII Археологического съезда в Ярославле. Т. III. М., 1891. С. 34 (гражданским шрифтом). Утрачено.

<sup>46</sup> Казакевич Т. С. О двух надписях в Никитской церкви села Елизарова // Труды отдела древнерусской литературы Института русского языка и литературы РАН (Пушкинский Дом). Т. LX. СПб., 2009. С. 558.

<sup>47</sup> Куколевская Л. С. Ипатьевский монастырь. М., 2003. С. 60, 61 (гражданским шрифтом); читаю по собственной аутопсии.

<sup>48</sup> Достопамятности Москвы / Изд. К.Я. Тромонин. Тетр. 1–7. М., 1843–1845. С. 55, ил. Чтение в соответствии с надписью моё.

<sup>49</sup> Шургин И. И. Никольская трапезная церковь на Муезере // Реставрация и исследование памятников культуры. Вып. II. М., 1982. С. 90. Рис. 2 (фото); чтение по фото моё.

<sup>50</sup> Филошкин А. И. Василий III. М., 2010. С. 52–53; Лаврентьев А. В. Принадлежал ли Ивану Грозному «шлем Ивана Грозного». С. 3.

Постройка, совершённая на средства обители, как и сделанная на ней храмозданная летопись, носили частный характер, но в ней даны два разных титула Ивана Грозного. В формуле о начале строительства (1537) он назван царём, государем и великим князем, что было бы справедливо для времени после 1547 г., когда Иван Грозный принял царский титул, а в формуле об окончании строительства (1541/42) — государем и великим князем, что соответствует титулатуре того времени. Видимо, присутствие царского титула в надписи объясняется теми же причинами, что и его тиражирование в выходных записях на рукописных книгах первой половины XVI в., происходящих из провинциальных обителей, и связан с восприятием великого князя как царя в монастырской среде<sup>51</sup>.

Со времени правления Фёдора Ивановича элементы «г<sup>а</sup>рь» и «самодержец» составляют обязательную часть титулатуры главы государства в надписях. На больших и малых государственных печатях Фёдора Иоанновича титул «господарь» встречается как в полном, так и в подтительном написании. То же самое можно сказать и о печатях Бориса Годунова<sup>52</sup>. На золотом наградном угорском последнего титул «господарь» дан в полном написании<sup>53</sup>. Литеры «Б/О», встречающиеся на некоторых монетных сериях этого царя, С.И. и И.Л. Розановы убедительно раскрывают как «Борис осподарь»<sup>54</sup>. На печатях Лжедмитрия I титулы «господарь» и «господарство» присутствовали в полном написании, и это, как показал А.В. Лаврентьев, нельзя считать нарушением сложившихся традиций. Полное написание титула «господарь» содержит и малая государственная печать Василия Шуйского (1606)<sup>55</sup>, а также малая печать Лжедмитрия II<sup>56</sup>. Таким образом, нет оснований считать, что на рубеже XVI—XVII вв. в титулатуре русских царей титул «господарь» сменился титулом «государь», и сокращённое написание этого титула, присутствующее в старорусских надписях конца XV — начала XVII в., необходимо раскрывать как «господарь». Позднее это слово видоизменилось в «государь», широкое использование которого фиксируется в источниках только с XVII в. В титулатуру, как справедливо отметила М. Агоштон<sup>57</sup>, он вошёл только с воцарением Михаила Фёдоровича и был вытеснен из исторической памяти уже в XVII в.

<sup>51</sup> Усачёв А.С. Некоторые замечания об употреблении царского титула русских государей до 1547 г. (по материалам выходных записей на рукописных книгах) // Древняя Русь. Вопросы медиевистики. 2015. № 4(62). С. 110–111.

<sup>52</sup> Снимки древних русских печатей... Вып. 1. С. 22–29.

<sup>53</sup> Спасский И.Г. Русское золото. Сборник избранных статей. СПб., 2013. С. 215. С. 217, 278–281.

<sup>54</sup> Розанов С.И., Розанов И.Л. О расшифровке букв на престижном лицевом штемпеле «Б-о / М-о» монет Бориса Годунова (К вопросу о чеканке престижных серийных русских монет на рубеже XVI—XVII вв.) // Нумизматический альманах. 2002. № 2. С. 12–17.

<sup>55</sup> Лаврентьев А.В. Царевич—царь—цесарь. Лжедмитрий I, его государственные печати, наградные знаки и медали 1604–1606 гг. СПб., 2001. С. 38, 43–44.

<sup>56</sup> СГГид. Ч. 2. М., 1819. С. 180.

<sup>57</sup> Агоштон А. Великокняжеская печать... С. 203–207.